

Olinda Yawar Tupinambá – Preconceito - Espanol

Language: es

00:00:00.201 --> 00:00:03.003

[Título. Pre Juicio]

00:00:03.210 --> 00:00:08.440

Olinda Tupinambá: No hay prejuicio contra
pueblos indígenas en Brasil.

00:00:08.440 --> 00:00:10.950

Los indios están perdiendo su cultura.

00:00:10.950 --> 00:00:16.720

Los indios están perdiendo su cultura.

00:00:16.720 --> 00:00:18.820

Tengo ascendencia indígena.

00:00:18.820 --> 00:00:20.320

Mi abuela quedó atrapada en el lazo.

00:00:20.320 --> 00:00:22.369

Ya casi no quedan indios en Brasil.

00:00:22.369 --> 00:00:23.520

Pero qué programa indio.

00:00:23.520 --> 00:00:25.640

Es mucha tierra para unos pocos indios.

00:00:25.640 --> 00:00:27.660

Los indios tienen muchos privilegios.

00:00:27.660 --> 00:00:31.300

Los indios son perezosos y
no les gusta trabajar.

00:00:31.300 --> 00:00:34.060

Los indios obstaculizan el desarrollo del
país.

00:00:36.170 --> 00:00:37.671

Marque su color.

00:00:39.006 --> 00:00:40.508

Pardo.

00:00:40.508 --> 00:00:41.509

Pardo.

00:00:41.509 --> 00:00:44.512

Tú eres pardo.

00:00:44.512 --> 00:00:55.595

[la escena muestra una pierna atada con un adorno de concha y cuentas]

00:00:55.595 --> 00:00:57.927

[suena música de flauta;
Olinda baila, adornada con tocado de plumas]

00:01:02.363 --> 00:01:09.829

Nelson D: No te preocupes por mi
historia

O por mi descendencia.

Solo consigo existir

En este estado de emergencia.

00:01:09.829 --> 00:01:17.478

Hablo mal tu idioma

No me sale natural

Pero no depende de ti

Decidir lo que es normal.

00:01:17.500 --> 00:01:18.720

Cada uno con su vida

Cada uno con sus problemas

Cada uno en su lucha

00:01:18.720 --> 00:01:26.520

En este sistema de mierda

Ese es nuestro desafío.

00:01:26.520 --> 00:01:33.500

Vivimos choques culturales

Pero frente a la tragedia

Todos los ojos son iguales.

00:01:33.500 --> 00:01:44.960

La diferencia es mi tesoro,

La diferencia es mi destino

La diferencia tiene mucho que ver

00:01:44.960 --> 00:01:48.842

La diferencia me acerca a ti.

00:01:48.842 --> 00:01:50.842

[suena música de flauta; Olinda baila]

00:02:04.825 --> 00:02:30.684

[suena música electrónica; Olinda baila]

00:02:33.187 --> 00:02:38.010

Nelson D: No te preocupes por mi cara

O por mi religión

Lo que es ser excluido

00:02:38.010 --> 00:02:39.630

Lo he sentido con mi propia mano.

00:02:39.630 --> 00:02:47.501

Soy parte de un pueblo

De un planeta lejano

Donde el amor es como un río

Y el respeto es su fuente.

00:02:47.501 --> 00:02:50.393

[suena música electrónica; Olinda baila]

00:03:09.456 --> 00:03:12.659

Nelson D: La diferencia es mi tesoro

00:03:12.659 --> 00:03:16.597

La diferencia es mi destino

00:03:16.597 --> 00:03:20.601

La diferencia tiene mucho que ver

00:03:20.601 --> 00:03:24.671

La diferencia me acerca a ti.

00:03:24.671 --> 00:03:35.249

[suena música de flauta; Olinda sacude maracas]

00:04:09.783 --> 00:04:15.022

Nelson D: No te preocupes por mi historia

O por mi descendencia

00:04:15.022 --> 00:04:17.524

Solo puedo existir

En este estado de emergencia.

00:04:17.691 --> 00:04:25.365

Hablo mal tu idioma

No me sale natural

Pero no depende de usted

Decidir lo que es normal.

00:04:25.365 --> 00:04:35.542

[Olinda deja de bailar]

00:04:35.542 --> 00:04:36.681

[Olinda se da vuelta para irse y luego regresa]

00:04:40.013 --> 00:04:47.139

Olinda: Recuerda, en Brasil

todos tienen sangre indígena, algunos en las manos,

00:04:47.139 --> 00:04:50.840

otros en las venas, y otros en el alma.

00:04:50.840 --> 00:04:53.069

¿Dónde está el tuyo?